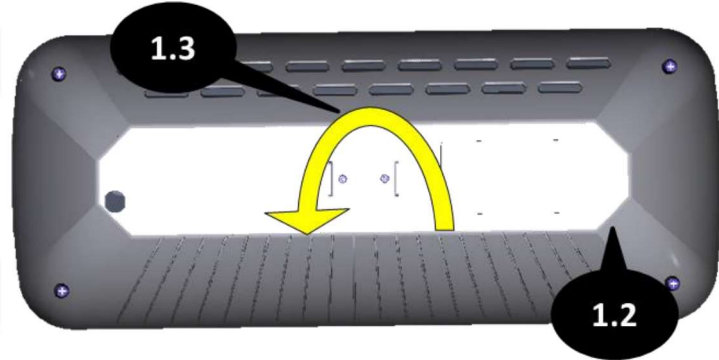
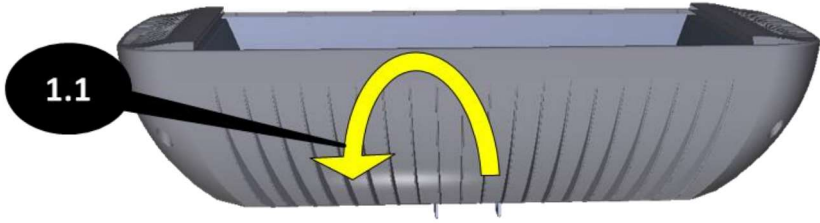
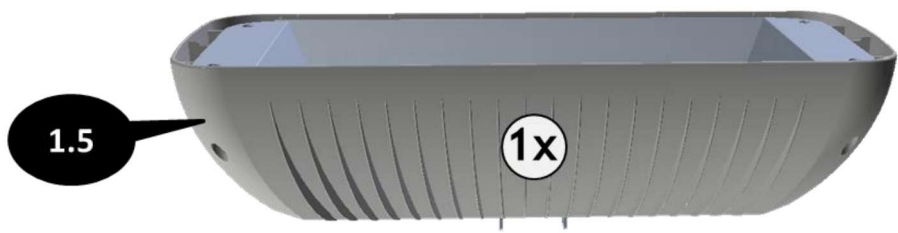




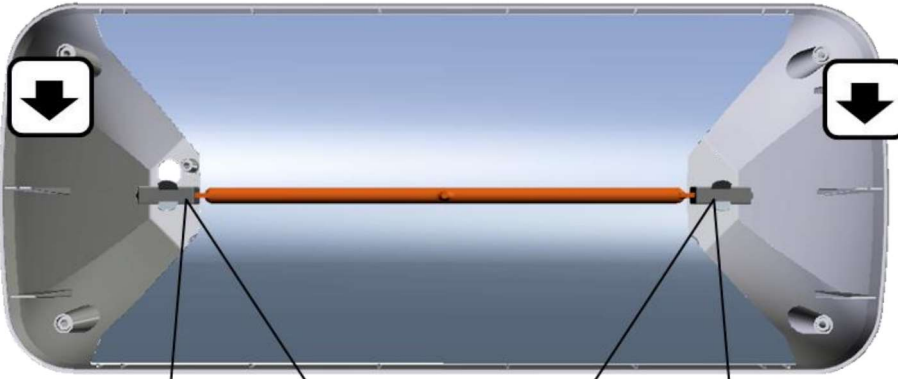
1



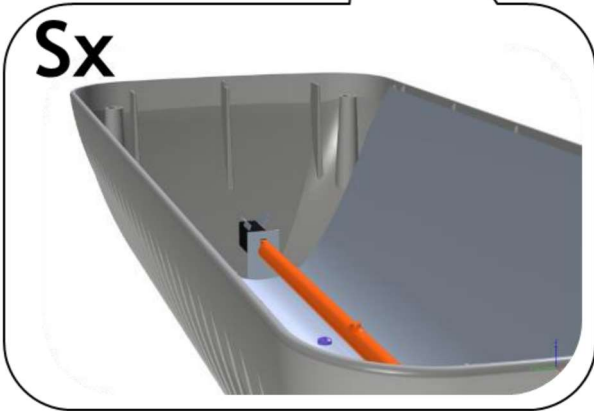
4x



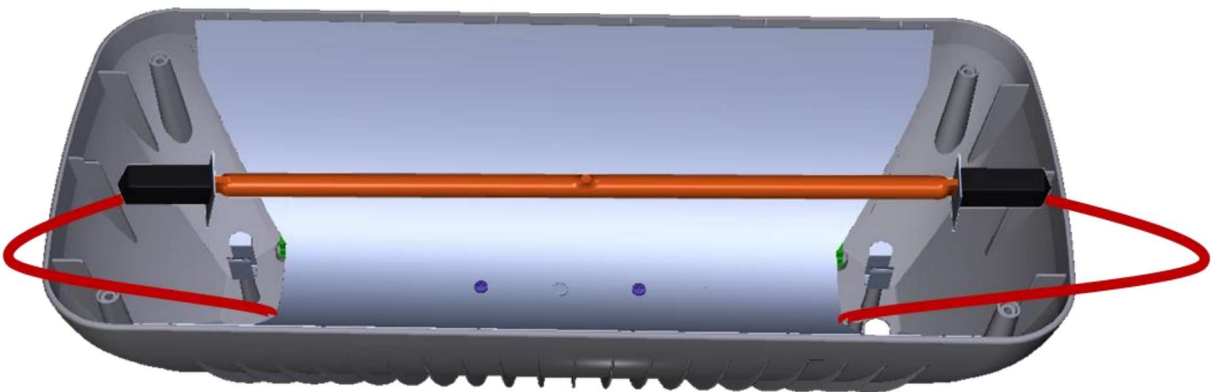
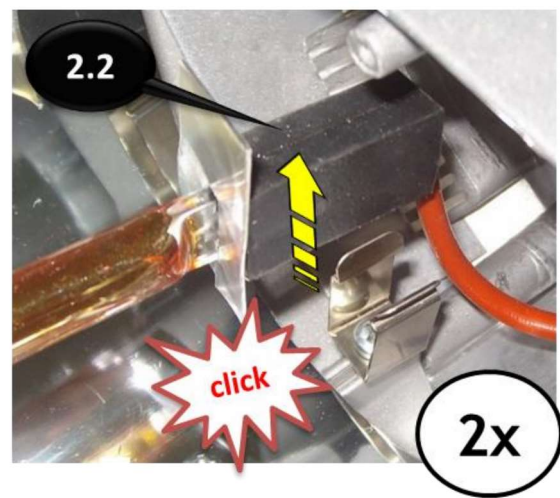
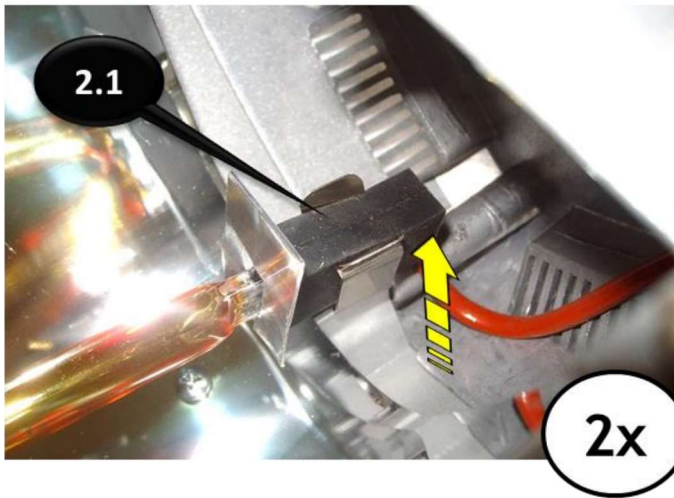
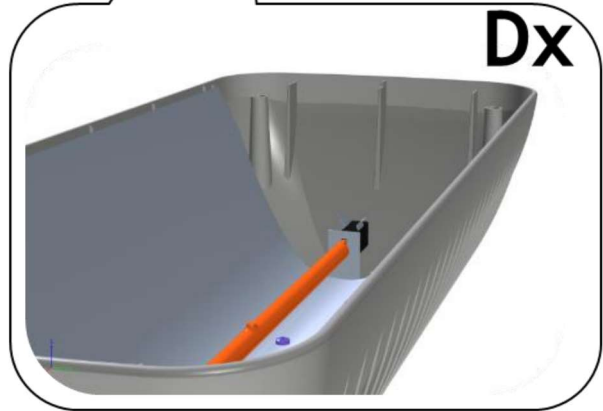
2



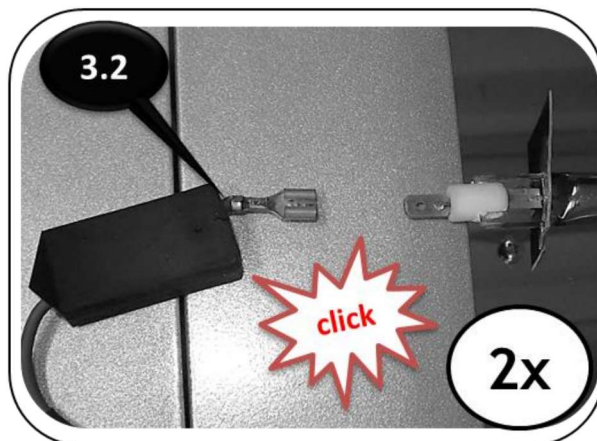
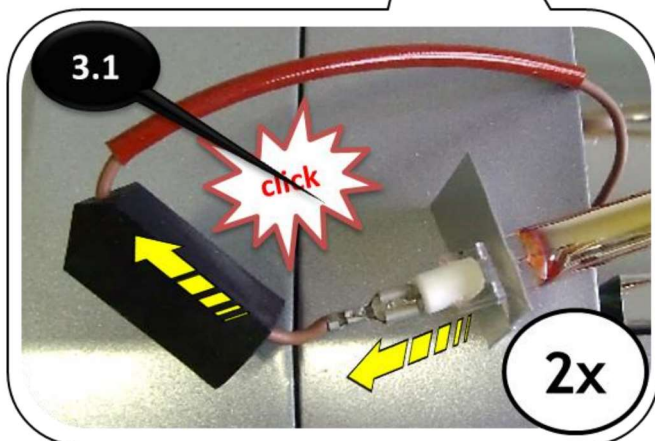
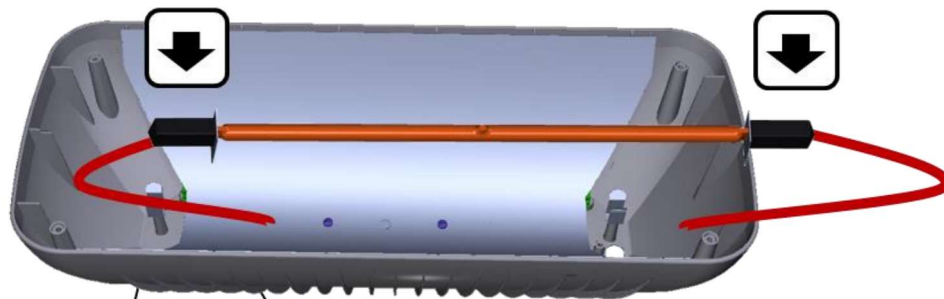
Sx



Dx



3



ITALIANO - Sfilare le due capsule siliconiche che coprono la fine del bulbo e disconnettere i due fastoni. Inserire il nuovo bulbo facendo l'operazione inversa avendo cura di non toccarlo a mani nude. Per chiudere HELIOSA 66 BLACK ripetere l'operazione in maniera inversa.

ENGLISH - Remove the 2 bulb extremity heat-elastic caps and disconnect the two fastons connecting cords to the bulb. Insert the new bulb, reconnect the wires and fit the locking spring, taking care not to touch the bulb with bare hands. To close HELIOSA 66 BLACK, replace the cover, frame and screws.

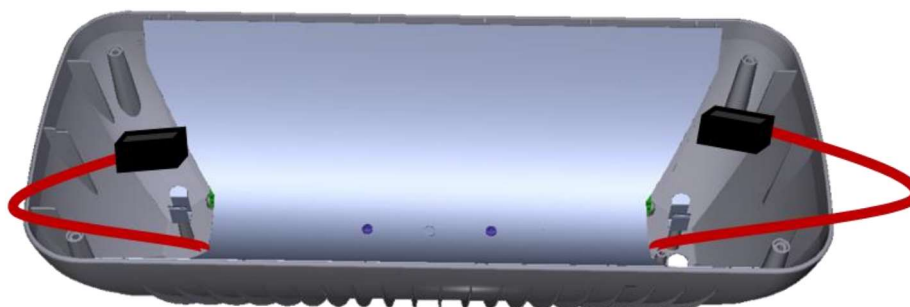
FRANÇAIS - Extraire les deux capsules en silicone qui couvrent la partie terminale et déconnecter les deux connecteurs. Insérer l'ampoule neuve en exécutant l'opération inverse et en ayant soin de ne pas la toucher avec les mains nues. Pour refermer le HELIOSA 66 BLACK, répéter les opérations en sens inverse.

DEUTSCH - Die beiden silikondichtungen abstreifen, die die ampelenden bedecken, und die beiden flachstecker abziehen. Das Einschrauben der Birne muss in umgekehrter Reihenfolge erfolgen, wobei dieselbe keinesfalls mit nackten Händen berührt werden darf. Um den HELIOSA 66 BLACK wieder zu schließen, ist in umgekehrter Reihenfolge zu verfahren.

ESPAÑOL - Soltar las dos cápsulas de silicona que cubren la terminación de la bombilla y desconectar los dos faston. Insertar la nueva bombilla haciendo la operación inversa teniendo cuidado de no tocarlo con las manos desnudas. Por cerrar HELIOSA 66 BLACK repetir la operación a la inversa.

РУССКИЙ - стяните 2 силиконовые капсулы, покрывающие концы лампы, отсоедините 2 разъёма типа «папа», вставьте новую лампу, следуя инструкции в обратном порядке, обращая внимание на то, чтобы не касаться ее поверхности голыми руками. Для того, чтобы закрыть обогреватель HELIOSA 66 BLACK повторите операцию в обратном порядке.

4



5

